



Supplementary Form

补充表

for Chinese visitors, workers and students 适用于中国公民的访问, 学生及工作申请

This form needs to be completed in the English language 请用英文填写此表

Full name [underline family name] 姓名 (请在姓氏下划线) | _____

Date of birth 出生日期 | Gender 性别 Male 男 Female 女

Also known as/other name [s] 曾用名 / 别名 | _____

Place of birth [eg Beijing] 出生地 (如北京) | _____ Citizenship 国籍 | _____

Country of birth [eg China] 出生国家 (如中国) | _____

Chinese Commercial Code and/or Chinese National ID Number
姓名的标准电码和 / 或中国公民身份证号码 | _____

Passport number 护照号码 | _____

Date of issue 签发日期 | Date of expiry 到期日期 |

Applicant's residential address and contact information 申请人居住地址和联系方式

Flat No. 房间号 | _____ Entrance No. 门号 | _____ Building No. 楼号 | _____ Street No. 街号 | _____

Complex name 小区名 | _____ Street name 街道名 | _____

District 区 | _____ City 城市 | _____

Province 省 | _____ Telephone [s] 电话 | _____

Email 电子邮箱 | _____

Applicant's work (current) *If retired or not working, provide details of last paid work.*

申请人的工作 (当前) 如果已退休或不在工作, 请提供上一份工作的信息

Occupation/job title 职业 / 职位 | _____

Name of company/business 公司 / 商业名称 | _____

Building name 楼名 | _____ Street name and No. 街道名称及号码 | _____

District 区 | _____ City 城市 | _____

Province 省 | _____ Telephone [s] 电话 | _____

Email 电子邮箱 | _____

Applicant's previous tertiary education (if undertaken) 申请人的高等学历 (如获得)

Name of institution 院校名称 | _____

Programme of study 课程专业名称 | _____

Dates of attendance 入学及课程完成日期 | _____



Applicant's military history (if applicable) 申请人服兵役历史 (如适用)

Rank 军衔		Unit 所属部队	
Service 军种		Dates served 服役时间	
.....			
Rank 军衔		Unit 所属部队	
Service 军种		Dates served 服役时间	

Provide details of your parents, partner/spouse and children (even if they are not travelling with you)

请提供您父母、配偶和子女的详细信息 (即使他们不与您一同旅行)

Name (underline family name) 姓名 (在姓氏下划线)	Relationship to applicant 与申请人关系	Date of birth 出生日期

Type of visa being applied for 申请签证的种类

Tourism/holiday 旅行 / 度假
 Business 商务
 Study 学习
 Visiting friends/relatives 拜访朋友 / 家人
 To work in New Zealand 在新西兰工作
 Conference 会议
 Other (specify) 其他 (请具体提供) _____

Intended date of arrival 计划入境时间 Intended date of departure 计划离境时间

If visiting New Zealand for business purposes/a conference, please provide the following details

如果以商务考察或参加会议为目的访问新西兰, 请提供如下信息

Name of person/organisation you are visiting or conference you are attending

您将要拜访的人名 / 组织机构名称 或出席会议的名称

Address 地址 _____

Telephone 电话 _____ Email 电子邮箱 _____

If coming to work in New Zealand, please provide the following details 如果进入新西兰工作, 请提供如下信息

Name of company/business 公司 / 商业名称 _____

Address 地址 _____

Telephone 电话 _____ Email 电子邮箱 _____

If coming to New Zealand for study, please provide the following details 如果进入新西兰学习, 请提供如下信息

Name of institution 院校名称 _____

Intended programme of study 即将学习的课程 _____

Area of study [for postgraduate/Masters/PhD students please specify thesis topic]

学习领域 (如就读研究生 / 硕士 / 博士生, 请提供具体研究领域)

Programme of study: start date 课程开始日期 end date 课程完成日期

Name and address of any New Zealand contacts (for example, friends and family) 请提供新西兰联系人的姓名和地址 (如朋友和家人)

Name 姓名 _____

Address 地址 _____

Telephone 电话 _____ Email 电子邮箱 _____

.....

Name 姓名 _____

Address 地址 _____

Telephone 电话 _____ Email 电子邮箱 _____